

## 28. 8. 2008

9.00	Conference office open from 9:00 AM on							
13.00	<p>Opening of the conference                  Music: Trio Tango Nuevo: <i>Vuelvo al sur</i> (Astor Piazzolla)                  Welcome addresses:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prof. Dr.-Ing. habil. Dr. phil. Sabine Kunst, Präsidentin der Universität Potsdam</li> <li>• Prof. Dr. Johanna Wanka, Ministerin für Wissenschaft, Forschung und Kultur</li> <li>• Herr Jann Jakobs, Oberbürgermeister der Stadt Potsdam</li> <li>• Prof. Dr. Bernhard Kroener, Dekan der Philosophischen Fakultät</li> <li>• Prof. Dr. Gerda Haßler, Conference Organizer</li> </ul> <p>Music: Trio Tango Nuevo: <i>New York Tango</i> (Richard Galliano)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melanie Barth, accordion</li> <li>• Harald Kuendgen, vibraphone and cajón,</li> <li>• Horst Nonnenmacher, bass</li> </ul>							
14.15	Clemens Knobloch (Siegen): “Cultural Morphology” – A Success Story in German Linguistics (Auditorium maximum)							
	<b>A</b> 01.08.058	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203 <i>Workshop Linguistics and Rhetoric</i>	<b>H</b> 01.09.204 <i>The Indian Traditions of Language Studies</i>
15.30 - 16.15	Bernard Colombat (Paris): Du <i>Corpus des grammaires au Corpus de textes linguistiques fondamentaux</i> : genèse, développement et perspectives.	Patrick Seriot: (Lausanne): The Theory of Form in Russian Syntactical Theories	Ricardo Escavy Zamora (Murcia): La Presencia de Schleicher en la Lingüística española del siglo XIX: El caso aislado de Antonio de la Calle	Claire Lecointre (Lille): Prédication et ordre des mots dans la <i>Grammatica Latina</i> de Finck-Helwig (1615)	Vera Eilers (Marburg): Spanische Grammatiker des 19. Jahrhunderts im Dialog – Herausbildung einer Diskurstradition der an der französischen <i>Idéologie</i> orientierten Autoren : Isidoro Fernández Monje	Pierre Larcher (Aix-Marseille) : Parlers Arabes Nomades Et Sedentaires, Selon Ibn Jinnî (Ive/Xe Siecle)	Anca Gata (Galati, Romania): Approche historique du concept de <i>dissociation</i> – acquis, développements, et perspectives	Peter Scharf (Brown University, ProvidenceUSA): The relation between etymology and grammar in the linguistic traditions of early India

16.15 - 17.00	Jean-Marie Fournier (Paris): A propos des règles dans les grammaires françaises de l'âge classique : forme, fonction, statut (le cas de l'accord du participe passé)	Roman Sukač (Opava, Czech Republic): Campaign against structuralism in 1950's Czechoslovakia	María José García Folgado (València), Esteban Montoro del Arco (Murcia): Aproximaciones a la enseñanza del análisis: los <i>Principios del análisis lógico</i> de Ramón Merino (1848)	Boris Djubo (St. Petersburg): Nachahmung und Schöpfung in der Barockgrammatik – Ch. Guientz liest W. Ratke	Ángel Berenguer Amador (Basel): Historia de la lingüística judeoespañola	William B. McGregor (Aarhus): Historiography of ergativity in Australian Aboriginal linguistics	Alina Ganea (Galati, Romania): Modalité – evidentiality – médiativité	Mirella Lingorska (Tübingen): The <i>karmadhāraya-rūpaka</i> : a comparison and contrast between the varying approaches in <i>vyākaraṇa</i> and <i>alaṅkāraśāstra</i>
17.00	-17.15	Pause						
17.15. - 18.00	Bérengrère Bouard (Paris): <i>Du verbe actif au verbe transitif</i> Les classements du verbe et la notion de transitivité dans les grammaires françaises	Ekaterina Velmezova (Lausanne): <i>Interjections</i> : an insurmountable problem of structural linguistics? The case of early Soviet structuralism	Lucia Binotti (Chapel Hill, North Carolina) Bernardo de Aldrete and the Material Aspects of Linguistic Investigation.	Lea Dovev (Tel Aviv): Language, Alchemy and Transgression in Leonardo da Vinci's Anatomical Studies	Carmen Lozano Guillén (Valladolid): Sobre la recepción de la terminología prosódica en el <i>Primus Calamus</i> de Caramuel (1665)	Sandrine Sorlin (Montpellier) : From the Universal Philosophical <i>Langues</i> to the 'Language' of Chemistry: Continuity and Rupture	Gabriela Scripnic (Galati, Romania) Médiativité, mirativité, et ajustement stratégique	Malhar A. Kulkarni (Mumbai, India) KasikaVrtti: from the point of view of Western scholars
18.00 - 18.45	Marie-Hélène Clavères (Montpellier) : SIRET 1780-1880 : les avatars d'une grammaire	Andreja Eržen (Lausanne): Baudouin de Courtenay's influence on the development of Slovenian linguistics	Toon Van Hal (Leuven): Early Persian-German language comparison	Stefano Gensini (Roma): Elements of a theory of languages in Claudio Tolomei's 'Il Cesano' (1525?)	Estrella Pérez Rodríguez (Valladolid): Juan Pablo Bonet y la tradición gramatical	Irmeli Helin (Helsinki): Dokumentierte Sprachpolitik und Sprachplanung für alte deutsche Kirchenlieder und ihre finnischen Neuübersetzungen	Raluca Dragomir (Galati, Romania): Le conditionnel français comme marque de la <i>médiativité</i> – diverses approches des sciences du langage et applications	Ashok Aklujkar (Vancouver): Teaching grammar informally and subconsciously
19.00	<b>Reception (Haus 11, Freitreppe)</b>							

**29.8.2008**

9.00	Simon Bouquet (Paris) : Ontologie du langage et épistémologie de la linguistique dans les textes originaux de Ferdinand de Saussure (Auditorium maximum)							
	<b>A</b> 01.08.058	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203 <i>Micronesian and Philippine Linguistics before the Advent of Structuralism</i>	<b>H</b> 01.09.204 <i>Indian Traditions of Language Studies</i>
10.30 - 11.15	Anne-Gaëlle Toutain (Paris): Relecture jakobsonienne de la distinction saussurienne <i>langue/parole</i> : de la constitution d'un <i>concept</i> à l'acceptation d'un <i>objet donné</i>	Avi Lifschitz (London): Between man and beast: Animal language and instincts in the Enlightenment's anthropological discourse	Adam Pawłowski (Wrocław): Le langage dans l'héritage scientifique de Wincenty Lutosławski	Margaret Thomas (Boston): Gender roles in the work of SIL International and the history of missionary linguistics	Stefan Ruhstaller (Sevilla): Los fundadores de la Real Academia Española ante la cuestión de la norma	José Silva Sobrinho (Campinas, Brésil): <i>Le Musée De La Langue Portugaise Dans L'histoire De La Langue Et De La Société Brésilienne</i>	10.15! opening remarks 10.30: Emilio Ridruejo (Valladolid/Spain) : La primera gramática de una lengua Filipina: el anónimo <i>Arte de La Lengua Sambala y Española (1601)</i>	Syam Sundar Bhattacharya (Kolkata): Language Census In India : A Historical Overview
11.15 - 12.00	Stijn Verleyen (Leuven), Jurgen Vandewalle (Gent): 'Formalism' vs 'Realism' in diachronic linguistics: Hjelmslev and Martinet on language change	Claudia Polzin-Haumann (Saarbrücken): Metaphorische Konzeptualisierungen von <i>Sprachgeschichte</i> im 18. Jahrhundert	András Cser (Piliscsaba, Ungarn): Morphological analysis in Pereszlényi's Hungarian Grammar ( <i>Grammatica Linguae Ungaricae</i> , 1682)	Cristina Altman (São Paulo): On Building A Proper Metalanguage For The Description Of Tupinambá (16th–19th Century)	María Dolores Gordón Peral (Sevilla): Trayectoria de la investigación de los nombres de lugar en España	Tommaso Pellin (Venice): A Difficult Case – The Introduction, the Reception and the Development of the Concept of "Case" in the Early Chinese Grammatical Studies	John U. Wolff (Cornell/USA): The first Tagalog dictionary: an appreciation	Artemij Keidan (Roma): Stratifications in Pāṇini's <i>kāraka</i> theory: a functionalist approach

12.00 - 12.45	John Joseph (Edinburgh): Saussure's "Souvenirs" Revisited	Wendy Ayres-Bennett (Cambridge): Metaphors In Metalinguistic Texts: The Case Of Observations And Remarks On The French Language		Camiel Hamans (Strasbourg): An early sociolinguistic approach towards standardization and dialect variation	Miguel González Pereira (Santiago de Compostela): Raíces históricas de la delimitación entre signo léxico y signo gramatical	Kenichi Kadooka (Kyoto): Xu Shen's Heritage for Two Thousand Years: Classification of Chinese Characters	Rebeca Fernández Rodríguez (Valladolid) Historiografía lingüística Filipina: <i>Calepino Ilocano</i> del fraile agustino Pedro Vivar (siglo XVIII)	Jan E.M. Houben (Paris): Pāṇinian grammar of living Sanskrit: features and principles of the Prakriyā- Sarvasva
12.45 - 14.00	Lunch break (We recommend eating lunch in the university Mensa)							
14.00 - 15.00	Sylvie Archaimbault (CNRS - Paris VII) : La langue russe : entre tradition grammaticale et tradition nationale (Auditorium maximum)							
15.00 - 17.00	Guided tours through Park Sanssouci							
	<b>Workshop A <i>Workshop The Notion of Person in Greek Grammar</i></b> 01.08.058		<b>Workshop <i>Micronesian and Philippine Linguistics before the Advent of Structuralism</i></b> 01.09.203 <b>G</b>			<b>Workshop <i>Indian Traditions of Language Studies</i></b> 01.09.204 <b>H</b>		
17.00 - 17.45	Philipp Brandenburg (Universidad de Puerto Rico, Mayagüez): The notion of person /I/		Otto Zwartjes (Amsterdam/The Netherlands) Oyanguren de Santa Inés' grammars of Japanese, Tagalog and Chinese: towards a reconstruction of 18 <sup>th</sup> century reflections on typology			Hans Henrich Hock (Urbana-Champaign/USA): The relation of the Indian grammatical tradition to modern linguistics		
17.45 - 18.30	Andreas U. Schmidhauser (Geneva): The notion of person /II/		Pierre Winkler (Amsterdam/The Netherlands) Subject, topic and perspective in Functional Grammar and in Philippine Missionary Grammar			Pascale Haag (Paris): Regional Traditions in Sanskrit Grammar: the Case of Vopadeva's <i>Mugdhabodha</i> in Bengal		
18.30 - 19.15			Iwar Werlen → 30.08. 9.00-9.45			Johannes Bronkhorst (Lausanne): Deviant voices in the history of Pāṇinian grammar		
19.15 - 20.00						Pascale Rabault-Feuerhahn (Paris): From Christian Lassen to Richard Pischel, some landmarks in the study of Prakrit languages in 19 <sup>th</sup> century German (PAPER READ IN ABSENTIA)		

**30. 8. 2008**

	<b>A</b> 01.08.058	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203 <i>Micronesian and Philippine Linguistics before the Advent of Structuralism</i>	<b>H</b> 01.09.204 <i>Indian Traditions of Language Studies</i>
9.00-9.45	Christian Puech (Paris): Y a-t-il une historicité du « récent », ou, peut-on faire aujourd'hui l'histoire des structuralismes linguistiques (suite)?	Marc Charron (Ottawa): Taking into Account Early Constrastive Lexicography and Its Possible Contribution to the First French and English Translations of <i>Don Quijote</i>	Jörn Albrecht (Heidelberg): Die Herausbildung der Satzfunktions-syntax in der europäischen Grammatikographie	Sara Szoc (Leuven): The Italian grammar of B.D. Moretti (1705): An adaptation of Vigneron's <i>Maître Italien</i>	Marcio Alexandre Cruz (Universidade Estadual Paulista, Brésil): La réception du <i>Cours de linguistique générale</i> dans les années 1960/1970 en France : contribution à une historiographie du structuralisme	Cyril de Pins (Paris): <i>Las Razos de trobar</i> : Première tentative de grammatisation d'une langue romane	Iwar Werlen (Berne/Switzerland) Humboldt and the role of the verb in Tagalog	Tej K. Bhatia (New York): Early Hindi Grammars: Context and Contributions to Language Study
9.45-10.30	T. Craig Christy (North Alabama): The 'Floating' Linguistic Sign	John Considine (Alberta, Canada): G. W. Leibniz's unpublished German dictionary	Beatrice Godart-Wendling (Paris), Pierre Joray (Rennes): Quand la notion de catégorie se fait partie du discours	Annegien R. Theunissen (Leiden) : An eighteenth-century Japanese grammarian's leap from tradition	Antoine Gautier (Paris): Le paradigme de la phrase en sciences du langage : la Raison phrastique	Bettina Lindorfer (Berlin): Zur Vorgeschichte der modernen Theorie des Sprechhandelns: Die mittelalterliche Diskussion zu 'Sünden der Zunge' und wirk-samen Zeichen	Patrick O. Steinkrüger (Berlin/Germany) From Blumentritt and Schuchardt to Whinnom – studies on the impact of Spanish in the Philippines between the 1880s and the 1950s	Vincenzo Vergiani (Cambridge): Formal semantics versus philosophical semantics in the work of Bhartṛhari
10.30 -11.00	Break							

11.00 - 11.45	John Walmsley (Bielefeld): “... a term of opprobrium“: Philology - and its offspring, Linguistics	Uwe Dietzel (Halle/Saale): Ambrogio da Calepinos Wörterbuch des Lateinischen – ein Meilenstein in der Geschichte der europäischen Lexikographie	Viviane Le Coz (Paris) : L’ <i>é</i> mergence de la catégorie du déterminant du 17 <sup>ème</sup> au 19 <sup>ème</sup> siècle : de Maupas (1618) à Simon (1819).	Kerstin Ohligschläger (Potsdam): Michaelis sur l’influence réciproque entre la langue et les opinions d’un peuple	Laurent Métoz (Valence): L’ <i>é</i> mergence de la lexicostatistique et de la glottochronologie en France au 19 <sup>e</sup> S. : Constantine Samuel Rafinesque, Jules Dumont d’Urville et Paul Broca	Sabine Hofmann (Frankfurt): Sprachliche Variation denken: der Argot in der Romanischen Sprachwissenschaft	Lawrence Reid (Honolulu/USA): Seidenadel’s grammar of Bontoc Igorot: one hundred years on	Sven Sellmer (Poznań): The Ontological Status of Sentence-Meanings in Bhartḥari
11.45 - 12.30	Christine Blauth-Henke (Tübingen), Johanna Wolf (Regensburg): Methode als Grenze? Zur Spaltung von Philologie und Sprachwissenschaft im 19. Jahrhundert	Joachim Gessinger (Potsdam): Der 'Sprach- und Sittenzeiger' von Heinsius - eine linguistische Wochenzeitung von 1817	Matejka Grgic (Trieste): Il concetto di »nome di dio« nella teoria linguistica. Alcuni esempi antichi, medievali e rinascimentali	Valérie Raby (Reims/Paris) : La phrase expliquée aux sourds-muets : remarques sur la syntaxe chiffrée de l'abbé Sicard	Valelia Muni Toke (Paris): Damourette et Pichon sociolinguistes : la classification des témoins oraux dans l’ <i>Essai de grammaire de la langue française</i>	Carita Klippi (Tampere): Le social dans un espace linguistique en voie de multiplication	Rafael Rodríguez-Ponga y Salamanca (Madrid/Spain): Estebán Rodríguez’ Chamorro vocabulary of 1565	Maria Piera Candotti (Leiden) Tiziana Pontillo (Cagliari): Conceptualizing absence: interpretations of zero in post-pāinian grammarians
12.30	-14.00	<b>Lunch break (We recommend eating lunch in the university Mensa)</b>						
14.00	-15.00	Daniel J. Taylor (Appleton, Wisconsin): <i>Rewriting the History of the Language Sciences in Classical Antiquity</i> (Auditorium maximum)						
15.30 - 16.15	Pierre Swiggers (Leuven): Grammatical doxography in Antiquity. The <i>histories</i> of the parts-of-speech system	Els Elffers (Amsterdam): Georg von der Gabelentz and General Linguistics	Anna Solomonovskaya (Novosibirsk, Russia): On typological similarities and simultaneous processes in European and Slavonic medieval translation theories and practices	Friederike Spitzl-Dupic (Clermont-Ferrand): Der Begriff des <i>Genius linguae</i> / 'Charakter einer Sprache' [...] im Rahmen sprachkritischer Schriften	Aline da Cruz (Amsterdam): On Von Martius’s Distinction between North and South Tupi	Marcin Kilarski (Poznań): On the semantic motivation and function of nominal classification systems	Thomas Stolz & Klaus Zimmermann (Bremen): Ibáñez del Carmen’s contribution to the study and <u>Ausbau</u> of Chamorro in the mid-19th century	Alina Lettner (Kassel): Semiotics, Buddhist logic, and the Vienna Circle

16.15 - 17.00	Brigita Aleksejeva (Riga): Analysis of the use of concepts in the Ancient Greek philological texts	Jacqueline Léon (Paris): The semantic turn of Information Theory. Bar-Hillel and Harris	Mark Amsler (Auckland) 'Enlarging' Language: Late Medieval Grammar as a Dynamic Object	Ute Tintemann (Berlin): Klaproth, Humboldt und das Projekt eines französischen <i>Mithridates</i>	Patrício Batsíkama (Luanda, Angola): L'évolution de la Linguistique à l'Université Agosthino Neto: 1980-2000	Djamel Eddine Lachachi (Oran, Algerien): Wortbildungsmodelle im 20. Jahrhundert	16.15-17.30 Thomas Stolz (Bremen/Germany): German and Dutch descriptive work on Chamorro (1899-1920)	Émilie Aussant (Paris): Indian theories on homonymy and polysemy
17.00 - 17.45	Anneli Luhtala (Helsinki): The Theory of Adjectives in Ancien Grammar	Isaac Kirtchuk (Paris): Origo Des Zeigfelds =Origo Der Sprache : Bühler comme précurseur à son corps défendant de l'approche évolutionniste du langage	Annika Kilgi (Tallinn): The Beginning of Estonian Morphological Thought	Elisa Bianchi (Perugia): Humboldt's metalanguage and metalinguistic tools of language description: some keynote remarks	Mohamed-Fadhel Bechraoui (Tunis): La première grammaire persane du français (1882)	Olga Pombo (Lisbon): Encyclopaedia and Hypertext	17.30-18.15 Sandra Chung & Thomas Stolz (Santa Cruz/USA & Bremen/ Germany): The mysterious H – Who was the author of Die Chamoro Sprache (1940)?	Andrea Drocco (Turin): Eternal Sanskrit and meaning of the tripartite prakrit terminology <i>tatsama</i> , <i>tadbhava</i> and <i>deśī</i> .
17.45 - 18.30	Robert Maltby (Leeds): The correctness of names - some observations on etymological theory and practice in the Greco-Roman world	Luca Nobile (Paris): Les lumières françaises, du conventionnalisme à l'iconicité	Nino Dborjginidze (Tbilisi, Georgien): Aus der Geschichte des altgeorgischen linguistischen Denkens	Cordula Neis (Potsdam): European Conceptions of writing from the Renaissance to the eighteenth century	Neusa Maria Bastos Regina Helena Pires Brito, Vera Lúcia Harabagi: Hanna (São Paulo) Lingüistic and gramatical imbrications in Brasil, in the XX Century	Nadia Kerecuk (London): Linguistics and adjacent fields in O. O. Potebnia (1835-1891)	18.15-18.45 Closing remarks	Eva Wilden (Paris): Ācīriyappā The Written and the Unwritten Rules of Classical Tamil Metre
19.30	Conference Dinner							

**31. 8. 2008**

Excursion

**1.9. 2008**

	<b>A</b> 01.08.058	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203	<b>H</b> 01.09.204 <i>Workshop Indian Traditions of Language Studies</i>
9.00-9.45	Minna Seppänen (Turku): <i>Krisis Poimáton</i> According To The Scholiasts Of Dionysius Thrax	Janette Friedrich (Genève): L'expérience du spécifiquement langagier : un dialogue fictif entre Walter Benjamin et Kurt Goldstein	Mareike Buss (Aachen): Iteration. Semiotische Strukturbildung und diskursive Praxis	Eduardo Guimarães (Campinas, Brésil): Comment une langue est dans l'autre. Un parcours au travers de la linguistique historique brésilienne	Claudine Normand (Paris): Emile Benveniste, Antoine Culioli : une filiation méconnue dans la linguistique française contemporaine	Juan Gutiérrez Cuadrado (Madrid): Dos generaciones de españoles frente a la lengua de la ciencia: de 1680 a 1800	Michel Berré (Mons-Hainaut, Belgique) : Claude Cortier (Lyon) : Appliquer les principes de W. von Humboldt à l'enseignement des langues étrangères : qu'est-ce que cela veut dire au milieu du XIX <sup>e</sup> siècle ?	Iwona Milewska (Cracow): Main currents in the European Tradition of Sanskrit Grammars
9.45-10.30	Valentin Stepanov (Yaroslavl): Dimensional revelation of the concept <i>δυναμικ</i> in the course of the history of linguistics	Lefteris Roussos (Laer): Peter Schmitter (1943-2006). Versuch einer ersten Standortbestimmung seiner historiographischen Methodologie	Sarah Dessì Schmid (Tübingen/Stuttgart): Die Sprachtheorien Ernst Cassirers und Benedetto Croce im Vergleich.	Suzy Lagazzi (Campinas, Brazil): In the History of Legitimation of Linguistics in Brazil: the Path of Denominations	Emilie Brunet (Paris): Benveniste, linguiste de terrain	Cecilio Garriga (Barcelona): Sandra Iglesia (Tarragona): La técnica lexicográfica española del s. XIX: el <i>Diccionario Nacional</i> de R. J. Domínguez y la lengua de la ciencia y de la técnica	Jean-Claude Chevalier (Paris): La France, pays monolingue ou multilingue ?	Achuthan Menon (Leiden): Study of intransitives, transitives and causatives in the tradition of the Tamil and Malayalam Grammarians
10.30 -11.00	Break							

	<b>A</b>	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203	<b>H</b> 01.09.204
11.00 - 11.45	Jaana Vaahtera (Turku): On Gender in Ancient Linguistics	Carmen Sánchez Manzanares (Murcia): Pensamiento lingüístico y terminología en Amado Alonso	Eugenia Bojoga (Cluj): <i>Russkij Filologičeskij Vestnik</i> – una revista olvidada de filología y lingüística	Maria Filomena Gonçalves (Évora): Nuevas Aportaciones Al Estudio De La “Celtomanía” En La Península Ibérica	Marina De Palo (Salerno): Théories du langage et théories de la subjectivité: Saussure, Benveniste et Husserl.	Luisa Pascual Fernández (Barcelona): La técnica lexicográfica de la Academia en el lenguaje científico y técnico: Las voces de la Arquitectura desde 1726 hasta 1899	Simone Delesalle (Paris), Francine Mazière (Paris): Un discours sur la langue par les ouvriers de son institution: les grammairiens pédagogues et les remarqueurs prescripteurs (1640-1660).	Satarupa Dattamajumdar (Kolkata) Reduplication: A Diachronic Approach To The Study Of The Phenomenon In Indo Aryan Languages
11.45 - 12.30	Tiziana Quadrio (Italien): “Synonyme” bei Aristoteles: zu einer Geschichte des Begriffs Synonymie	Guillermo E. Toscano y García (Buenos Aires): Hacia una historia documental del Instituto de Filología de la Universidad de Buenos Aires (1923-1946)	Paul Videsott (Bozen): Die Vertretung des Rätoromanischen an den europäischen Universitäten	Rosângela Morello (Brazil): The Super-language and the Portuguese language in the History of the Ideas in Brazil	Ilse Wischer (Potsdam): The History of English Historical Linguistics in Germany and the Netherlands	Danielle Candel (Paris): Gérer l’évolution du français scientifique et technique : théorie et pratiques (1826 - 2006)	Douglas A. Kibbee (Urbana-Champaign): The battle for the French language, ca. 1650: Dupleix vs. Vaugelas	Jean-Luc Chevillard (Paris) : On the relative chronology of Tamil grammarians between the age of Tolkāppiyam and the age of Nannūl
12.30 -14.00	<b>Lunch break (We recommend eating lunch in the university Mensa)</b>							
14.00 -15.00	David Cram (Oxford): Philosophical language schemes and the tradition of the trivium and quadrivium (Auditorium maximum)							
15.00 -15.30	<b>Break</b>							
15.30 - 16.15	Ilze Rūmniece (Riga): Language of Poets in Ancient Greek Lexicographic Materials	Micaela Verlató (Berlin) : Wilhelm von Humboldt und die Erforschung der nordamerikanischen Indianersprachen	Elena Simonato (Lausanne): Une phonologie à base caucasienne : la phonologie soviétique pré-pragoise	Nicola McLelland (Nottingham) Lessons from literary theory: applying the notion of <i>transtextuality</i> (Genette, 1982) to early modern grammars	Karène Sanchez Summerer (Leiden): L’enseignement de la grammaire chez les Frères des Ecoles Chrétiennes de Palestine ottomane et manda-	Oana Boc (Roumanie): La linguistique d’Eugenio Coseriu et les possibilités de la reconstruction conceptuelle de	Sybille Große (Potsdam): La ‘mise en normes’ dans les manuels épistolographiques français	Manfred Ringmacher (Berlin) : Wilhelm von Humboldt and Franz Bopp on Sanskrit Matters

					taire (1878-1939)			
16.15 - 17.00	Stephanos Matthaios (Thessaloniki): Die Grammatik-Definition des Eratosthenes aus Kyrene	Beatriz Protti Christino (São Paulo): Describing South-American languages in the years 1890-1929: an intercontinental endeavour	Matthias Heinz (Tübingen): Vom Impressionismus zur Experimental-phonetik: aus der Frühzeit prosodischer Forschung	Salvio Martín Menéndez / Guillermo Toscano y García (Buenos Aires): Historiografía Lingüística Y Análisis Del Discurso: Las Relaciones Necesarias	Inga Siegfried (Bern): Konfessionelle Grammatikographie? Zum Einfluss religiöser Überzeugungen auf die ersten Grammatiken der deutschen Sprache	Cornel Vilcu (Cluj) : 'Historialité' et universalité: de Humboldt à Coseriu	Nadia Minerva (Bologna): Grammaire générale, grammaires particulières et manuels de langue (Italie, XVIII <sup>e</sup> siècle)	Binda Paranjape (Varanasi, India): Socio-political background of the Ancient Indian Grammatical Tradition
17.00	-17.15	Pause						
	<b>A</b> 01.08.058	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203 <i>La linguistique dans l'histoire de l'enseignement de la langue française</i>	<b>H</b> 01.09.204 <i>Indian Traditions of Language Studies</i>
17.15 - 18.00	Vladimir I. Mazhuga (St. Petersburg) : Über die Herkunft des Terminus „Indikativ“.	Edward G. Belaga (Strasbourg): Fine-Tuning the Blueprint of the Verbal Structure of Biblical Hebrew	Irina Ivanova (Lausanne): La phonétique expérimentale russe : entre la science et les arts (premier tiers du XX <sup>e</sup> siècle)	Thierry Poibeau (Paris): Controversies and Misunderstandings about Meaning	Marta Torres Martínez (Jaén): A propósito de las categorías asignadas a los prefijos en una selección de gramáticas españolas del siglo XIX	Emma Tămăianu-Morita (Cluj): The Impact of Eugenio Coseriu's Linguistic Theory in Japan: the 1980s	Manuela Böhm (Potsdam): Maîtres de langue, grammairiens, éducateurs. L'enseignement du français à Berlin et au Brandebourg au XVIII <sup>e</sup> siècle	Giuseppe D'Ottavi (Roma): <i>Sphoṭa</i> and <i>signe</i> : Ferdinand de Saussure and the ancient Indian linguistic philosophy
18.00 - 18.45	Anna Reinikka (Helsinki): Ars Pseudo-Scauri from Late Antiquity	Yana Grinshpun (Paris): Langue et traduction : de l'hébreu au français au XVII <sup>e</sup> siècle	Manuela Lo Prejato (Roma): Phonology, from the sound pattern of English to optimality theory. elements of crisis and novelty: a non linear evolution.	Annette Schmehl (Nantes) Bréal und die Disproportion zwischen Sprache und Welt	Isabel Zollna (Marburg): <i>La gramática general ó filosofía del lenguaje</i> de Tomás García Luna (1845)	Dina Vilcu (Cluj): Linguistic Competence. Between Chomsky and Coseriu	Brigitte Lépinette (Valencia/Espagne): La linguistique de grammaires françaises de Langue maternelle vs. la linguistique de grammaires françaises de langue étrangère	Peter Raster (Duisburg-Essen): The origin of grammar and the meaning of <i>vyākaraṇa</i> : from classical to non-classical concepts

**2.9. 2008**

	<b>A</b> 01.08.058	<b>B</b> 01.08.050	<b>C</b> 01.08.053	<b>D</b> 01.08.059	<b>E</b> 01.08.064	<b>F</b> 01.08.075	<b>G</b> 01.09.203 <i>La linguistique dans l'histoire de l'enseignement de la langue française</i>	<b>H</b> 01.09.204 <i>Workshop on the History of Sociolinguistics in Europe</i>
9.00-9.45	Klaas-Hinrich Ehlers (Frankfurt/Oder, Berlin): Wie sich die Sprachwissenschaft wichtig machte. Zur Relevanzrhetorik sprachwissenschaftlicher Anträge und Gutachten aus dem Zusammenhang staatlicher Forschungsförderung 1921 bis 1944	Philippe Martin, Georges Boulakia (Paris): L'étude scientifique de l'intonation en France: le grand tournant des années 70	Viatcheslav B Kashkin (Voronezh, Russia) Language Contrasts And Linguistic Theories: Naïve Beliefs and Scientific Paradigms	Hedwig Gwosdek (München): The Category of the Adverb in English Grammatical Manuscripts and Early Printed Grammars for the Teaching of Elementary Latin	Eni P. Orlandi (Campinas, Brésil): Les différents statuts de la notion d'extériorité et la distinction entre théories du langage	Ana Cláudia Fernandes Ferreira (Fapesp/ Unicamp): La linguistique et d'autres dénominations des domaines du savoir	Marie-Christine Kok Escalle (Utrecht) / Madeleine van Strien-Chardonneau (Leiden): Moyens linguistiques et construction identitaire dans l'enseignement de la langue française aux Pays-Bas XVIIIe-XIXe siècles	<b>(1) 9.00-10.30</b> Theoretical components of an historiography of European Sociolinguistics after second world war in the last century up to the end of 20 <sup>th</sup> century (Norbert Dittmar) <b>(2) 11.00-13.00</b> Klaus Zimmermann (Bremen): The study of the relation of linguistic and social/political aspects in Spain (20th century) Norbert Dittmar: Zur Entwicklung soziolinguistischer Fragestellungen in der BRD zwischen 1970 und (2000): Bausteine zur historiographischen Rekonstruktion eines landesspezifischen Profils
9.45-10.30	Frank Vonk (Arnhem, The Netherlands): (De-)socializing historiography of linguistics	Minne G. De Boer (Utrecht/Hengelo): Interjection theory in the first half of the twentieth century.	Schares, Thomas (Hamburg): The Size of the German Lexicon: a Practical Application of Electronic Dictionaries in Lexicostatistics	Mara Fuertes Gutierrez (Manchester): English Sign Language in the History of the Language Sciences: a Critical Review	Claudia Castellanos Pfeiffer (Campinas, Brazil): Linguistics and Institutionalization in the Brazilian Space	Bethania Mariani (Universidade Federal Fluminense, Brazil): Linguistic Meetings and Linguistic Norms in Brazil	Alexander Kalkhoff (Ratisbonne): Perfectionnement logique et rationnel dans l'enseignement du français en Allemagne au 19 <sup>e</sup> siècle	
10.30 -11.00	<b>Break</b>							

11.00 - 11.45	Göran Wolf (Dresden): 'Nationalsprache' – begriffsgeschichtliche Betrachtungen		Diana Stantcheva (Blagoevgrad, Berlin): „sprichwörter, auffallende redensarten, gleichnisse, wortzusammensetzungen“: Phraseologische Terminologie im Deutschen Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm	Julie Kellen de Campos Borges (Campinas, Brésil) : L'étude des langues au Brésil : les associations dans l'institutionnalisation des idées linguistiques	Dieli Vesaro Palma, Maria de Fátima Mendes (Pontificia Universidade Católica de São Paulo): Contemporary Portuguese Grammar by Evanildo Bechara: a linguistic proposition for the 21st century	Gijsbert Rutten (Leiden): Between Elitism and Nationalism. Dutch Linguistics c. 1750 – 1804/1805	Enrica Galazzi (Milano): Pierre Delattre, un phonéticien-pédagogue des temps modernes	<b>(3) 14.00-16.00</b> Wolfdietrich Hartung (Berlin): Soziolinguistik in der DDR: Voraussetzungen, Wege, Hindernisse Peter Porsch (Parthenstein): Als der Marxismus-Leninismus aus den USA in die DDR kam oder die Vollendung von „Dell Frings“. Soziolinguistik in Leipzig und der DDR
11.45 - 12.30	Constanze Spieß (Münster): Sprachgeschichte als Diskursgeschichte. Theorie – Methode – Gegenstände.	Peter Kosta (Potsdam): Linguistische Universalienforschung bei Comenius oder auf der Suche nach der perfekten Universalsprache	Krishna Bhattacharya (Kolkata): The concept of 'epenthesis' from a diachronic Perspective	Ricardo Cavaliere (Universidade Federal Fluminense): Two Precursory School Grammars in Brazil and in Portugal	José Horta Nunes (São Paulo): The role of examples in the <i>Vocabulário na Língua Brasileira</i> (XVIth-XVIIth centuries)	Rüdiger Schreyer (Aachen): Degrees of Francis Bacon Developing a network model of influence	Karène Sanchez (Leiden): L'enseignement du français au sein des écoles catholiques françaises pour filles en Palestine ottomane et mandataire (1870-1939)	<b>(4) 16.30-18.00</b> Konrad Ehlich (Berlin): Sprache und Gesellschaft – Thema / Unthema / ... Rehbein, Jochen (Hamburg): 'Konstellation' als methodologischer Schnittpunkt von Sprache und Gesellschaft.
12.30 -14.00	<b>Lunch break (We recommend eating lunch in the university Mensa)</b>							
14.00	<b>Business Meeting</b>							
15.00	<b>Conclusion of the conference</b>							